

Part 2.: Certification / Deel 2.: Certificering / Partie 2.: Certification / Parte 2.: Certificación :

Health information / Gezondheidsverklaring / Attestation sanitaire / Información sanitaria :

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the following requirements are met /

Ik ondergetekende, officiële dierenarts, verklaar dat er aan de volgende eisen is voldaan /

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie qu'il est satisfait aux exigences suivantes /

El veterinario oficial abajo firmante certifica que se cumplen los siguientes requisitos:

2.1. At time of ovocyte collection and embryo production, the embryo production team was approved by the competent veterinary services in accordance with Chapter I of Annex A to Council Directive 89/556/EEC⁽²⁾ and carried out the collection of the ovocytes and the production, processing, storage and transport of the embryos in accordance with Chapter II of Annex A to Council Directive 89/556/EEC⁽²⁾ /

Op moment van de eicelwinning en embryo productie was het embryo productieteam erkend door de bevoegde veterinaire diensten overeenkomstig hoofdstuk I van bijlage A bij *richtlijn 89/556/EEG⁽²⁾* en heeft de winning van de eicellen en de productie, behandeling, opslag en transport van de embryo's uitgevoerd overeenkomstig hoofdstuk II van bijlage A bij *richtlijn 89/556/EEG⁽²⁾* /

Au moment de la collecte, l'équipe de production d'embryons était agréée par les services vétérinaires compétents conformément à l'annexe A, chapitre I, de la *directive 89/556/CEE⁽²⁾* et a procédé à la collecte des ovocytes et à la production, au traitement, au stockage et au transport des embryons conformément à l'annexe A, chapitre II, de la *directive 89/556/CEE⁽²⁾* /

El equipo de producción de embriones fue aprobado por los servicios veterinarios competentes de conformidad con el capítulo I del anexo A de la *Directiva 89/556/CEE⁽²⁾* y ha llevado a cabo la recogida de ovocitos y la producción, procesamiento, almacenamiento y transporte de embriones de conformidad con el capítulo II del anexo A de la *Directiva 89/556/CEE⁽²⁾*.

2.2. At time of oocyte collection, the holding, in which the donor animals resided, was not subject to veterinary prohibition or quarantine measures /

Op moment van de eicellenwinning was het bedrijf, waar de donordieren verbleven, niet onderworpen aan veterinaire rechtelijke verbods- of quarantainemaatregelen /

Au moment de la collecte d'ovocytes, l'exploitation, dans laquelle les animaux donneurs résidaient, ne faisait pas l'objet de mesures vétérinaires d'interdiction ou de quarantaine /

En el momento de recogida de ovocitos, el rebaño, donde residían los animales donantes, no está objeto de medidas de prohibición o de cuarentena veterinaria.

2.3. The oocyte donor animals have resided the last 6 months prior to collection on the territory of the EU or of a third country approved for import of embryos into the EU, and the last 30 days prior to collection in the herd of origin where the collection of the oocytes has taken place /

De eiceldonordieren hebben de laatste 6 maanden voorafgaand aan de winning op het grondgebied van de EU of van een derde land goedgekeurd voor invoer van embryo's in de EU verbleven, en de laatste 30 dagen voorafgaand aan de winning op het beslag van oorsprong waar de winning van de eicellen heeft plaatsgevonden /

Les animaux donneurs d'ovocytes ont résidé les 6 derniers mois précédant la collecte sur le territoire de l'UE ou d'un pays tiers approuvé pour l'importation d'embryons en UE, et les 30 derniers jours précédant la collecte dans le troupeau d'origine où a eu lieu la collecte des ovocytes /

Los animales donantes de ovocitos han residido durante los últimos 6 meses antes de la recogida en territorio de la UE o de un tercer país autorizado para la importación de embriones en la UE, y los 30 días antes de recogida en el rebaño de origen donde tuvo lugar la recogida de ovocitos.

2.4. The oocytes donor animals originate from herds / De eiceldonordieren zijn afkomstig van beslagen / Les animaux donneurs d'ovocytes proviennent de troupeaux / Los animales donantes de ovocitos proceden de rebaños :

2.4.1. Officially free from bovine tuberculosis⁽³⁾ /

Officieel vrij van rundertuberculose⁽³⁾ /

Officiellement indemnes de tuberculose bovine⁽³⁾ /

Oficialmente libres de tuberculosis bovina⁽³⁾;

2.4.2. Officially free from bovine brucellosis⁽³⁾ /

Officieel vrij van runderbrucellose⁽³⁾ /

Officiellement indemnes de brucellose bovine⁽³⁾ /

Oficialmente libres de brucelosis bovina⁽³⁾;

2.4.3. Officially free from bovine enzootic leukosis⁽³⁾ OR in which there has been no clinical case of bovine enzootic leukosis in the last 3 years prior to collection /

Officieel vrij van enzoötische runderleukose⁽³⁾ OF waar er geen klinisch geval van enzoötische runderleukose werd vastgesteld in de 3 jaar voorafgaand aan de winning /

Officiellement indemnes de leucose enzootique bovine⁽³⁾ OU dans lesquels aucun cas clinique de leucose enzootique bovine n'a été mis en évidence au cours des 3 dernières années préalables à la collecte /

Oficialmente libres de leucosis bovina enzoótica⁽³⁾ O en los que no se ha detectado ningún caso de leucosis bovina enzoótica en los últimos 3 años antes de la recogida;

2.5. In the last 12 months prior to embryo collection, the oocyte donor animals have only resided in herds in which there has been no clinical sign of bovine infectious rhinotracheitis (IBR) /

In de laatste 12 maanden voorafgaand aan de embryo-winning hebben de eiceldonordieren enkel verbleven in beslagen waar er geen klinisch teken van bovine rhinotracheïtis (IBR) werd vastgesteld /

Au cours des 12 mois précédant la collecte des embryons, les animaux donateurs d'ovocytes ont uniquement résidé dans des exploitations au sein desquelles aucun signe clinique de rhinotrachéite infectieuse bovine (IBR) n'a été mis en évidence /

Durante los 12 meses anteriores a la recogida de los embriones, los animales donantes de ovocitos solo han residido en rebaños en los que no se ha demostrado ningún signo clínico de rinotraqueítis infecciosa bovina (IBR).

2.6. In respect of bluetongue / Met betrekking tot blauwtong / Pour la fièvre catarrhale du mouton / Respecto a la lengua azul:

2.6.1. The oocyte donor animals were kept in a bluetongue virus-free country or zone in accordance with OIE regulations for at least 60 days prior to, and during, harvesting of the oocytes, OR /

⁽⁴⁾ De eiceldonordieren zijn ten minste 60 dagen vóór en tijdens de winning van de oöcyten in een land of gebied gehouden dat vrij is van blauwtongvirus conform de bepalingen van de OIE, OF /

Les animaux donateurs d'ovocytes ont été détenus dans un pays ou une zone indemne du virus de la fièvre catarrhale du mouton conformément aux dispositions de l'OIE au moins pendant les 60 jours qui ont précédé la récolte des ovocytes, et pendant la collecte elle-même, OU /

Los animales donantes de ovocitos han permanecido en un país o región libre del virus de la lengua azul, según lo estipulado en el reglamento de la OIE, durante los 60 días anteriores a la recogida de los ovocitos y durante la recogida propiamente dicha, O;

2.6.2. The oocyte donor animals were kept during a seasonally free period or protected from the competent vector Culicoides for at least 60 days prior to, and during, the harvesting of the oocytes, and the embryos were produced without penetration of the zona pellucida, except if the donors underwent a serological test to detect antibodies to the bluetongue virus group, carried out in accordance with the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals between 21 and 60 days after harvesting and giving negative results and the embryos were stored for at least 30 days, OR /

⁽⁴⁾ De eiceldonordieren zijn ten minste 60 dagen vóór en tijdens de winning van de oöcyten gedurende een deel van het jaar dat vrij is van de geschikte vector Culicoides gehouden of daartegen beschermd ten minste 60 dagen vóór en tijdens de winning, en de embryo's zijn geproduceerd zonder dat de zona pellucida is doorgesproken, behalve indien de donordieren tussen 21 en 60 dagen na de winning met negatief resultaat een serologische test overeenkomstig het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals op antilichamen tegen de blauwtongvirusgroep hebben ondergaan en de embryo's ten minste 30 dagen zijn opgeslagen, OF /

Les animaux donateurs d'ovocytes ont été détenus au cours d'une période considérée comme saisonnièrement indemne ou ont été protégées des culicoïdes, vecteurs compétents, au moins pendant les 60 jours qui ont précédé la récolte des ovocytes et pendant la récolte elle-même, et les embryons ont été produits sans pénétration de la zone pellucide, sauf si les donneuses ont présenté des résultats négatifs à l'issue d'un test sérologique de recherche des anticorps du groupe des virus de la fièvre catarrhale du mouton, pratiqué conformément au Manuel des tests de diagnostic et des vaccins pour les animaux terrestres 21 à 60 jours après la récolte et si les embryons ont été stockés pendant au moins 30 jours, OU /

Los animales donantes de ovocitos han permanecido en una zona estacionalmente libre de culicoides o protegida contra estos durante los 60 días anteriores a la recogida de los ovocitos y durante la recogida propiamente dicha, asimismo, los embriones deben haberse producido sin penetración de la zona pelúcida, a menos que las hembras donantes hayan sido sometidas entre 21 y 60 días después de la recogida a un análisis serológico efectuado según lo indicado en el Manual de las pruebas de Diagnóstico y de las vacunas para los animales terrestres de la OIE, para detectar anticuerpos contra el virus de la lengua azul, con resultado negativo, y que los embriones hayan sido almacenados durante al menos 30 días, O;

2.6.3. The oocyte donor animals underwent a serological test to detect antibodies to the bluetongue virus group, carried out in accordance with the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals between 21 and 60 days after harvesting and giving negative results, and the embryos were stored for at least 30 days, OR /

⁽⁴⁾ De eiceldonordieren hebben tussen 21 en 60 dagen na de winning met negatief resultaat een serologische test overeenkomstig het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals op antilichamen tegen de blauwtongvirusgroep ondergaan, en de embryo's zijn ten minste 30 dagen opgeslagen, OF /

Les animaux donateurs d'ovocytes ont présenté des résultats négatifs à l'issue d'un test sérologique de recherche des anticorps du groupe des virus de la fièvre catarrhale du mouton, pratiqué conformément au Manuel des tests de diagnostic et des vaccins pour les animaux terrestres 21 à 60 jours après la récolte, et les embryons ont été stockés pendant au moins 30 jours, OU /

Los animales donantes de ovocitos han sido sometidas entre 21 y 60 días después de la recogida a un análisis serológico efectuado según lo indicado en el Manual de las pruebas de Diagnóstico y de las vacunas para los animales terrestres de la OIE, para detectar anticuerpos contra el grupo de virus de la lengua azul, con resultado negativo, además, los embriones deberán haber sido almacenados durante al menos 30 días, O;

2.6.4. (4) The oocyte donor animals underwent an agent identification test, carried out in accordance with the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals on a blood sample taken on the day of harvesting or the day of slaughtering and giving negative results : the embryos having been produced, in the latter case, without penetration of the zona pellucida /

De eiceldonordieren hebben met negatief resultaat een test overeenkomstig het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals ondergaan voor de opsporing van een ziekteverwekker op een bloedmonster dat op de datum van winning of de datum van slachting is genomen: in dat laatste geval zijn de embryo's geproduceerd zonder dat de zona pellucida is doorgeprikt /

Les animaux donneurs d'ovocytes ont présenté des résultats négatifs à l'issue d'un test de dépistage de l'agent responsable, pratiqué conformément au Manuel des tests de diagnostic et des vaccins pour les animaux terrestres sur un échantillon de sang prélevé le jour de la récolte ou le jour de l'abattage : les embryons ayant été produits, dans ce dernier cas, sans pénétration de la zone pellucide /

Los animales donantes de ovocitos han sido sometidas, con resultados negativos, a un análisis de identificación de agente efectuado según lo indicado en el Manual de las pruebas de diagnóstico y de las vacunas para los animales terrestres, realizado con una muestra de sangre tomada en el día de la recogida o en el día de sacrificio; en este último caso, además, los embriones deberán haber sido producidos sin penetración de la zona pelúcida

2.7. The embryos identified above / De hierboven geïdentificeerde embryo's / Les embryons identifiés ci-dessus / Los embriones identificados anteriormente:

2.7.1. Were conceived by in vitro fertilization of oocytes collected from donor animals that did not show clinical signs of diseases on the date of collection /

Werden geproduceerd door middel van in-vitrofertilisatie van eicellen gewonnen van donordieren die op de dag van winning geen klinische ziektesymptomen vertoonden /

Ont été conçus par fécondation in vitro d'ovocytes collectés sur des animaux donneurs qui ne montraient aucun signe clinique de maladies le jour de la collecte /

Han sido concebidos mediante fertilización in vitro de ovocitos recogida de animales donantes que no muestren signos clínicos de enfermedades mencionadas en el día de recogida ;

2.7.2. In case they were produced from oocytes collected in a slaughterhouse /

(4) In geval ze werden geproduceerd van eicellen gewonnen in een slachthuis /

Dans le cas où ils ont été produits à partir d'ovocytes collectés dans un abattoir /

En el caso que se hayan producido a partir de ovocitos recogidos en un matadero:

2.7.2.1. Were conceived by in vitro fertilization of oocytes collected from donor animals that were not designated for slaughter as part of a national disease eradication program /

Werden geproduceerd door middel van in-vitrofertilisatie van eicellen gewonnen van donordieren die niet geslacht moesten worden in het kader van een nationaal programma voor uitroeiing van een dierziekte /

Ont été conçus par fécondation in vitro d'ovocytes collectés sur des animaux donneurs qui n'étaient pas envoyés à l'abattage dans la cadre d'un programme national d'éradication de maladie /

Han sido concebidos mediante fertilización in vitro de ovocitos de animales donantes que no han sido seleccionados para su sacrificio dentro de un programa nacional de erradicación de una enfermedad /

2.7.2.2. Were conceived by in vitro fertilization of oocytes collected in a slaughterhouse that was not situated in a zone subject to prohibition or quarantine measures /

Werden geproduceerd door middel van in-vitrofertilisatie van eicellen gewonnen in een slachthuis dat niet gevestigd was in een zone onderworpen aan verbods- of quarantainemaatregelen /

Ont été conçus par fécondation in vitro d'ovocytes collectés dans un abattoir qui n'était pas situé dans une zone soumise à des mesures d'interdiction ou de quarantaine /

Han sido concebidos mediante fertilización in vitro de ovocitos recogidos en un matadero que no estar situado en una zona sometida a medidas de prohibición o cuarentena.

2.7.3. Were conceived by in vitro fertilisation using semen meeting the requirements of Directive 88/407/EEC⁽⁵⁾ /

Werden geproduceerd door middel van in-vitrofertilisatie met sperma dat voldeed aan de eisen van richtlijn 88/407/EEG⁽⁵⁾ /

Ont été conçus par fécondation in vitro à l'aide de sperme satisfaisant aux dispositions de la directive

88/407/CEE⁽⁵⁾ /

Han sido concebidos mediante fertilización in vitro utilizando semen que cumple los requisitos de la Directiva 88/407/CEE⁽⁵⁾.

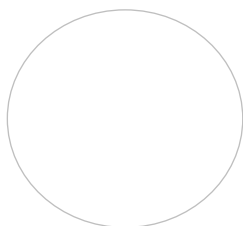
Additional guaranties concerning animal health / Aanvullende garanties inzake de diergezondheid / Garanties complémentaires en matière de santé animale / Garantías zoonosanitarias adicionales :

Number of annexes: (pages)

Done at / Gedaan te / Fait à / Hecho en :

On / Op / Le / Fecha :

**Official stamp / Officiële stempel /
Cachet officiel / Sello oficial :**



**Name (in Capital) of the Official Veterinarian / Naam (in
hoofdletters) van de officiële dierenarts / Nom (en lettres capitales)
du vétérinaire officiel / Nombre (en mayúsculas) del Veterinario
oficial :**

**Signature of the Official Veterinarian / Handtekening van de
officiële dierenarts / Signature du vétérinaire officiel / Firma del
Veterinario oficial :**

Notes / Nota's / Notes / Notas

Box 1.24 : provide identification oocyte donor animal, approval number embryo production team, date of collection of oocytes, number of embryos / Vak 1.24 : vermeld de identificatie van het eiceldonordier, het erkenningsnummer van het embryoproductieteam, de datum van winning van de eicellen, het aantal embryo's / Case 1.24 : fournir l'identification de l'animal donneur d'ovocytes, le numéro d'agrément de l'équipe de production d'embryons, la date de collecte des ovocytes et le nombre d'embryons / Casilla 1.24 : proporcione la identificación del animal donantes ce ovocitos, el número de aprobación de equipo de producción de embriones, fecha de recogida de ovocitos, número de embriones

Footnotes / Voetnoten / Notes de bas de page / Nota de pie

(2) Directive 89/556/EEC on animal health conditions governing intra-Community trade in and importation from third countries of embryos of domestic animals of the bovine species / Richtlijn 89/556/EEG tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in embryo's van als huisdier gehouden runderen en de invoer daarvan uit derde landen / Directive 89/556/CEE fixant les conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers d'embryons d'animaux domestiques de l'espèce bovine / Directiva 89/556/CEE relativa a las condiciones de policía sanitaria aplicables a los intercambios intracomunitarios y a las importaciones procedentes de terceros países de embriones de animales domésticos de la especie bovina
(3) Recognized free in accordance with dispositions described in Annex A (tuberculosis and brucellosis) or Annex D (leukosis) to Directive 64/432/EEC / Als vrij erkend overeenkomstig de in bijlage A (tuberculose en brucellose) of bijlage D (leukose) bij richtlijn 64/432/EEG beschreven bepalingen / Reconnus indmenes conformément aux dispositions fixées dans l'annexe A (tuberculose et brucellose) ou l'annexe D (leucose) de la Directive 64/432/CEE / Reconocido como libres de acuerdo los disposiciones del anexo A (tuberculosis y brucelosis) o anexo D (leucosis) de la Directiva 64/432/CEE

(4) Delete as appropriate / Doorhalen wat niet van toepassing is / Biffer la mention inutile / Táchese lo que no proceda

(5) Directive 88/407/EEC laying down the animal health requirements applicable to intra-Community trade in and imports of semen of domestic animals of the bovine species / Richtlijn 88/407/EEG tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften van toepassing op het intracommunautaire handelsverkeer in sperma van runderen en de invoer daarvan / Directive 88/407/CEE fixant les exigences de police sanitaire applicables aux échanges intracommunautaires et aux importations de sperme d'animaux de l'espèce bovine / Directiva 88/407/CEE por la que se fijan las exigencias de policía sanitaria aplicables a los intercambios intracomunitarios y a las importaciones de esperma congelado de animales de la especie bovina